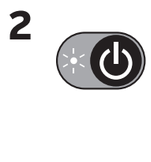
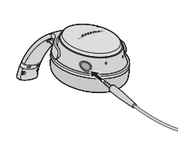
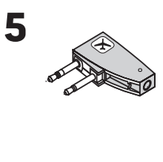
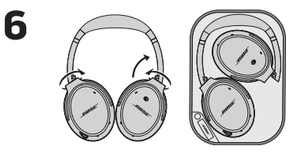








Polski

Należy zapoznać się z Ważnymi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi razem z urządzeniem.

Dodatkowe informacje dotyczące słuchawek, a także akcesoriów i części zamiennych można znaleźć pod adresem: global.Bose.com

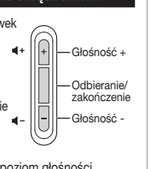
Tylko USA: owners.Bose.com/QC25

Konfiguracja słuchawek

1. Odchyl pałąk nagłowny od prawej muszli słuchawkowej i otwórz komorę na baterię. Włóż baterię typu AAA.
2. Włącz przełącznik zasilania, by aktywować Redukcję szumów. Wskaźnik zasilania zaświeci stałym, zielonym światłem. **Uwaga:** Jeśli urządzenie jest wyłączone, słuchawki nadal będą odtwarzać dźwięk. Dla uzyskania najlepszej jakości należy włączyć zasilanie.
3. Podłącz przewód audio do gniazda w lewej muszli słuchawkowej.
4. Podłącz drugi koniec przewodu audio do gniazda słuchawkowego 3,5 mm w Twoim urządzeniu.

Sterowanie urządzeniem

W przewód słuchawek wbudowany jest pilot ze zintegrowanym mikrofonem umożliwiający wygodne sterowanie wybranymi urządzeniami.



W prosty sposób można regulować poziom głośności, wybierać utwory i korzystać z aplikacji głosowych, a także przełączać się między muzyką i połączeniami.

Uwaga: Obrazek przedstawiający robota na tylnym panelu pilota zdalnego sterowania informuje o tym, że te słuchawki Bose® QuietComfort® 25 są przeznaczone do użytku z urządzeniami Samsung Galaxy i wybranymi urządzeniami z systemem Android. W przypadku niektórych modeli pełne funkcje sterowania mogą nie być dostępne. Aby sprawdzić, czy pilot zdalnego sterowania działa z danym modelem, należy skorzystać z podręcznika użytkownika tego urządzenia.

Regulacja poziomu głośności	Naciśnij + lub -.
Play/pause (Odtwarzanie/ Pauza)	Naciśnij i puść przycisk odbierania/kończenia połączeń.
Przejście do przodu	Szybko dwukrotnie naciśnij i zwolnij przycisk odbierania/ zakończenia połączeń.
Przejście do tyłu	Naciśnij i zwolnij szybko trzykrotnie przycisk odbierania/ kończenia połączeń.
Odbieranie lub kończenie połączenia	Naciśnij i puść przycisk odbierania/kończenia połączeń.
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbierania/kończenia połączeń.
Przełączenie na połączenie przychodzące, zawieszenie bieżącego połączenia	Podczas rozmowy naciśnij raz przycisk odbierania/kończenia połączeń. Naciśnij ponownie, aby powrócić do poprzedniego połączenia.
Przełączenie na połączenie przychodzące, zakończenie bieżącego połączenia	Podczas rozmowy naciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy przycisk odbierania/ kończenia połączeń, a następnie puść.
Używanie sterowania głosem	Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbierania/kończenia połączeń. Informacje dotyczące zgodności oraz zasad użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia firmy

Podłączanie do systemu rozrywki w samolocie

5. W samolotach dostępne są różne złącza audio. W przypadku pojedynczego złącza 3,5 mm można użyć bezpośrednio wtyczki przewodu audio, a w przypadku podwójnego złącza należy użyć dołączonej przejściówki.

Jeśli dźwięk z systemu rozrywki w samolocie jest zbyt głośny do komfortowego słuchania, przejściówkę można wykorzystać do zmniejszenia głośności zarówno w przypadku pojedynczego jak i podwójnego wyjścia.

Przechowywanie słuchawek

6. Obróć obie muszle słuchawkowe w taki sposób, by leżały płasko. Następnie złóż prawą muszlę słuchawkową w stronę pałąka nagłownego. Umieść słuchawki w futerale.

PRZESTROGA: Jeśli słuchawki mają być przechowywane bez korzystania z nich przez okres dłuższy niż 30 dni, wyjmij baterie alkaliczne, by zapobiec ich wycieknięciu.

Informacje o baterii

Zgodne typy baterii	Czas pracy baterii	Pozostały czas, gdy miga wskaźnik
Alkaliczne	35 godz.	7 godz.
Akumulator NiMH (niklowo-metalowo-wodorkowy) – o niskim współczynniku samowyładowania	28 godz.	4 godz.

Uwaga: Gdy wskaźnik miga, słuchawki będą działać normalnie do momentu całkowitego wyczerpania baterii. Przed wyłączeniem się słuchawki przez około minutę będą wydawać delikatne kliknięcia.

Rozwiązywanie problemów

Brak redukcji szumów
- Upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji włączenia. Wskaźnik zasilania powinien świecić stałym, zielonym światłem.
- Wymień baterię AAA. Gdy poziom naładowania baterii jest niski, wskaźnik zasilania miga na zielono.

Niski poziom głośności lub brak dźwięku
- Upewnij się, że źródło muzyki odtwarza dźwięk oraz jest ustawiony odpowiedni poziom głośności.
- Upewnij się, że obydwa zakończenia przewodu audio są prawidłowo podłączone.

Trzeszczący szum, dźwięk przerywany, brak redukcji szumów
- Upewnij się, że obydwa zakończenia przewodu audio są prawidłowo podłączone.
- Wymień baterię AAA.

Dudniący dźwięk
- Dopasuj słuchawki do uszu.
- Upewnij się, że w muszlach słuchawkowych nie ma obcych przedmiotów i otwory muszli słuchawkowych nie są zablokowane.
- Wymień baterię AAA.

Mikrofon nie działa
- Upewnij się, że używasz zgodnego urządzenia.
- Upewnij się, że obydwa zakończenia przewodu audio są prawidłowo podłączone.
- Upewnij się, że otwory na muszli słuchawkowej nie są zablokowane.
- Wykonaj inne połączenie.
- Użyj innego zgodnego urządzenia.

Urządzenie nie reaguje na polecenia wydawane za pomocą przycisków (pilota)
- Upewnij się, że używasz zgodnego urządzenia.
- Przy funkcjach wymagających kilkukrotnego naciśnięcia przycisków zwiększ odstęp między kolejnymi naciśnięciami przycisku.

Ważne informacje

Numer seryjny znajduje się na karcie gwarancyjnej dołączonej do opakowania i na etykiecie wewnątrz prawej muszli (**R**).

Numer seryjny:_____

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika.

Warto teraz zarejestrować słuchawki. Można to zrobić, przechodząc do witryny http://global.Bose.com/register.

Dołączone do tego produktu informacje na temat gwarancji nie dotyczą Australii i Nowej Zelandii. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji w Australii i Nowej Zelandii można znaleźć pod adresem www.bose.com.au/warranty lub www.Bose.co.nz/warranty.

Android to znak towarowy firmy Google Inc.

Samsung Galaxy jest znakiem towarowym firmy Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Svenska

Läs igenom Viktiga säkerhets-anvisningar som finns i förpackningen.

Mer information om hörlurarna inklusive tillbehör och utbytesartiklar finns på: global.Bose.com

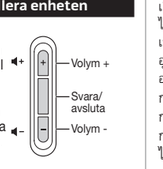
Endast USA: owners.Bose.com/QC25

Förbereda hörlurarna

1. Vik ut huvudbandet från den högra öronkåpan och öppna batterifacket. Sätt in ett AAA-batteri.
2. Sätt på strömbrytaren för att aktivera brusreducering. Indikatorn lyser med ett fast grönt sken. **Obs!** När hörlurarna är avslagna kommer de fortfarande att kunna leverera ljud. Du får den bästa ljudkvaliteten om de är påslagna.
3. Anslut ljudkabeln till kontakten vid den vänstra öronkåpan.
4. Anslut den andra änden av ljudkabeln till 3,5 mm hörlurskontakten på enheten.

Kontrollera enheten

Hörlurarna är försedda med en intern fjärrkontroll med en inbyggd mikrofon på kabeln. Med den kan du kontrollera anslutna enheter.



Du kan enkelt ställa in volymen samt välja spår och röstapplikation. Dessutom kan du använda den för att växla mellan samtal och musik.

Obs! Robotmärkningen på baksidan av fjärrkontrollen visar att dessa Bose® QuietComfort® 25-hörlurar är avsedda för Samsung Galaxy-enheter och andra Android-enheter. Full kontroll kanske inte är tillgänglig för alla modeller. Se bruksanvisningen för din enhet om fjärrkontroller fungerar med din modell.

Justera volymen	Tryck på + eller -
Spela upp/Pausa	Tryck och släpp upp svara/ avsluta-knappen.
Hoppa framåt	Tryck och släpp upp svara/ avsluta-knappen två gånger snabbt.
Hoppa bakåt	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen tre gånger snabbt.
Besvara eller avsluta ett samtal	Tryck och släpp upp svara/ avsluta-knappen.
Ignorera inkommande samtal	Tryck och håll ned svara/ avsluta-knappen.
Växla till inkommande samtal, parkera aktuellt samtal	Tryck på svara/avsluta-knappen när du samtalar med någon. Tryck och släpp upp för att återgå till det första samtalet.
Växla till inkommande samtal, avsluta aktuellt	Tryck och håll ned svara/ avsluta-knappen i två sekunder när du samtalar med någon, och släpp sedan upp.
Använda röstkommandon	Tryck och håll ned svara/avsluta-knappen. Mer information om kompatibilitet och användning finns i bruksanvisningen för enheten.

Använda hörlurarna ombord på flygplan

5. Ljudkontaktskonfigurationer på flygplan varierar. Om det är en 3,5 mm kontakt ska du använda ljudkabelkontakten direkt, och om det är en dubbelkontakt ska du använda den medföljande adaptern.

Du kan även använda adaptern om ljudet i flygplanssystemet är för högt. Den kan användas oberoende av om det är en enkel kontakt eller en dubbelkontakt.

Förvara hörlurarna

6. Vrid båda öronkåporna så att de ligger plant. Vrid sedan in den högra öronkåpan mot huvudbandet. Placera hörlurarna i fodralet.

TÄNK PÅ: Om du inte använder hörlurarna på mer än 30 dagar ska du ta ut de alkaliska batterierna för att undvika läckage.

Batteriinformation

Kompatibla batterityper	Batteritid	Återstående tid när indikatorn blinkar
Alkaliska	35 timmar	7 timmar
Uppladdningsbart NiMH – Låg självurladdning	28 timmar	4 timmar

Obs! Medan indikatorn blinkar kommer hörlurarna att fortsätta fungera normalt tills batteriet är helt urladdat. Du hör ett lågt klickljud i hörlurarna cirka en minut innan de stängs av.

Felsökning

Ingen brusreducering
- Kontrollera att hörlurarnas strömbrytare har slagits på. Indikatorn ska lysa med fast grönt sken.
- Byt ut AAA-batteriet. Indikatorn blinkar med grönt sken när batteriet har låg spänning.

Låg eller ingen volym
- Kontrollera att ljudkällan är påslagen och volymen har ställts in på en hörbar nivå.
- Kontrollera att båda ändarna av ljudkabeln är fastsatta.

Knastrande ljud; buller reduceras bara emellanåt
- Kontrollera att båda ändarna av ljudkabeln är fastsatta.
- Byt ut AAA-batteriet.

Lågt bullrande ljud
- Anpassa hörlurarna så att de sitter bekvämt runt öronen.
- Se till att inga främmande föremål finns i öronkåporna och att hålen för portarna inte är blockerade.
- Byt ut AAA-batteriet.

Mikrofonen fungerar inte
- Kontrollera att du använder en kompatibel enhet.
- Kontrollera att båda ändarna av ljudkabeln är fastsatta.
- Kontrollera att porthålen på öronkåpan inte är blockerade.
- Prova med att göra ytterligare ett telefonsamtal.
- Prova med en annan kompatibel enhet.

Enheten svarar inte på fjärrkontrollsknappar
- Kontrollera att du använder en kompatibel enhet.
- För flertrycksfunktioner ska du variera hastigheten på knapptryckningarna.

Att spara

Serienumret finns på garantikortet i kartongen och på en etikett på insidan av den högra kåpan (**R**).

Serienummer:_____

Förvara kvittot tillsammans med den här bruksanvisningen.

Det är nu dags att registrera dina hörlurar. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen http://global.Bose.com/register.

Den garantiinformation som medföljer den här produkten gäller inte i Australien och Nya Zeeland. På webbplatsen www.Bose.com.au/warranty och www.Bose.co.nz/warranty finns information om vilka garantier som gäller för Australien och Nya Zeeland.

Android är ett varumärke som tillhör Google Inc.

Samsung Galaxy är ett varumärke som tillhör Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

ไทย

โปรดอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่รวมอยู่ในกล่องบรรจุ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหูฟังของคุณ รวมถึงอุปกรณ์เสริมและอะไหล่ทดแทน โปรดดูที่: global.Bose.com

สหรัฐฯ เท่านั้น: owners.Bose.com/QC25

การตั้งค่าหูฟัง

1. เอียงแถบสวมศีรษะออกจากส่วนครอบหูด้านขวาและเปิดช่องใส่แบตเตอรี่ ใส่แบตเตอรี่ AAA หนึ่งก้อน
2. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดการใช้งานการตัดเสียงรบกวน ไฟแสดงสถานะเปิด/ปิดจะสว่างเป็นสีเขียวนิ่ง **หมายเหตุ:** เมื่อปิดเครื่อง หูฟังจะยังคงมีเสียงออกอยู่ เพื่อดูแลภาพเสียงที่ดีที่สุด ให้เปิดหูฟัง
3. เชื่อมต่อสายสัญญาณเสียงเข้ากับช่องเสียบบนส่วนครอบหูด้านซ้าย
4. ต่อปลายสายอีกด้านหนึ่งของสายสัญญาณเสียงเข้ากับช่องเสียบหูฟัง 3.5 มม. บนอุปกรณ์ของคุณ

การควบคุมอุปกรณ์ของคุณ

หูฟังมีรีโมทสัญญาณเสียงเข้าที่มีไมโครโฟนในตัว เพื่อการควบคุมอุปกรณ์ที่เลือกได้อย่างสะดวก การใช้งานเสียง การเลือกแทร็ก การควบคุมระดับเสียงทำได้ง่าย พร้อมสลับได้ระหว่างการสนทนาและเพลง

หมายเหตุ: ภาพหุ่นยนต์ที่อยู่ด้านหลังของรีโมทหมายความว่าหูฟัง Bose® QuietComfort® 25 เหล่านี้ได้รับการออกแบบสำหรับใช้กับอุปกรณ์ Samsung Galaxy และอุปกรณ์ Android บางรุ่นได้ การควบคุมอย่างครบถ้วนอาจไม่สามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์บางรุ่น โปรดดูคู่มือผู้ใช้ของอุปกรณ์ของคุณเพื่อดูว่ารีโมททำงานกับรุ่นที่คุณใช้อยู่หรือไม่

ปรับระดับเสียง	กด + หรือ -
เล่น/หยุดชั่วคราว	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสาย
ข้ามไปข้างหน้า	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสายเร็วๆ 2 ครั้ง
ข้ามย้อนกลับ	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสายเร็วๆ สามครั้ง
รับสายหรือวางสาย	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสาย
ไม่ต้องการรับสายเรียกเข้า	กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้
สลับไปยังสายเรียกเข้าพักสายที่โทรอยู่ในปัจจุบัน	ในขณะที่ใช้สาย กดปุ่มรับสาย/วางสายหนึ่งครั้ง กดอีกครั้งเพื่อกลับไปยังสายแรก
สลับไปยังสายเรียกเข้าวางสายปัจจุบัน	ในขณะที่ใช้สาย กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้ประมาณ 2 วินาทีแล้วปล่อย
ใช้การควบคุมด้วยเสียง	กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้ ดูคู่มือผู้ใช้ของอุปกรณ์สำหรับข้อมูลการใช้งานและความสามารถในการใช้งานร่วมกัน

การเชื่อมต่อกับระบบความบันเทิงบนเครื่องบิน

5. การกำหนดค่าช่องเสียบ Audio บนเครื่องบินจะแตกต่างกัน สำหรับช่องเสียบแบบเดี่ยวขนาด 3.5 มม. ให้ใช้ขั้วต่อของสายสัญญาณเสียงโดยตรง ส่วนช่องเสียบสัญญาณออกแบบคู่ ให้ใช้อะแดปเตอร์ที่ให้มา

หากระบบเสียงของเครื่องบินดังเกินไปสำหรับการฟังที่สบายหู สามารถใช้อะแดปเตอร์กับช่องเสียบสัญญาณออกแบบเดี่ยวหรือแบบคู่เพื่อช่วยลดระดับเสียง

การจัดเก็บหูฟัง

6. หมุนส่วนครอบหูทั้งสองด้านจนกระทั่งเรียบสนิท จากนั้น พับส่วนครอบหูด้านขวาไปทางแถบสวมศีรษะ และวางหูฟังลงในกล่องบรรจุ

ข้อควรระวัง: หากหูฟังได้รับการจัดเก็บโดยไม่ได้ใช้งานนานกว่า 30 วัน ให้ถอดแบตเตอรี่อัลคาไลน์ออกเพื่อหลีกเลี่ยงการรั่วไหล

ข้อมูลแบตเตอรี่

ประเภทแบตเตอรี่ที่ใช้งานร่วมกันได้	อายุใช้งานแบตเตอรี่	เวลาที่เหลือเมื่อไฟแสดงสถานะกะพริบ
อัลคาไลน์	35 ชม.	7 ชม.
NiMH แบบชาร์จได้ - คลายประจุต่ำ	28 ชม.	4 ชม.

หมายเหตุ: หูฟังจะยังคงทำงานตามปกติต่อไปขณะที่ไฟแสดงสถานะกะพริบ จนกระทั่งแบตเตอรี่คายประจุออกจนหมด หลังจากนั้น หูฟังจะมีเสียงคลิกแบาๆ ออกมาเป็นเวลาประมาณหนึ่งนาทีก่อนที่จะปิดตัวเอง

การแก้ปัญหา

ไม่มีการลดสัญญาณรบกวน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์เปิด/ปิดหูฟังอยู่ในตำแหน่งเปิด โดยไฟแสดงสถานะเปิด/ปิดควรสว่างเป็นสีเขียวคงที่
- เปลี่ยนแบตเตอรี่ AAA ใหม่แสดงสถานะเปิด/ปิดจะกะพริบเป็นสีเขียวเมื่อแบตเตอรี่ใกล้หมด

ระดับเสียงเบาเกินไปหรือไม่มีเสียง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแหล่งกำเนิดเสียงเพลงเล่นอยู่และปรับระดับเสียงขึ้นแล้ว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายสายสัญญาณเสียงทั้งสองด้านเชื่อมต่ออย่างแน่นหนาแล้ว

เสียงแตก ไม่มีการลดสัญญาณรบกวน เป็นช่วง ๆ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายสายสัญญาณเสียงทั้งสองด้านเชื่อมต่ออย่างแน่นหนาแล้ว
- เปลี่ยนแบตเตอรี่ AAA

เสียงครืนเบา ๆ
- ปรับหูฟังให้เหมาะเจาะพอดีกับหูของคุณ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัสดุแปลกปลอมภายในส่วนครอบหูและช่องพอร์ตไม่มีอะไรปิดกั้นอยู่
- เปลี่ยนแบตเตอรี่ AAA

ไมโครโฟนไม่ทำงาน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายสายสัญญาณเสียงทั้งสองด้านเชื่อมต่ออย่างแน่นหนาแล้ว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารูของพอร์ตบนส่วนครอบหูไม่มีวัตถุใดๆ กีดขวางอยู่
- ลองใหม่อีกครั้ง
- ลองอุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้เครื่องอื่น

อุปกรณ์ไม่ตอบสนองต่อคำสั่งของปุ่ม (รีโมท)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้
- สำหรับฟังก์ชันการกดหลายครั้ง ใช้ความเร็วในการกดปุ่มที่ต่างกัน

พื้นที่สำหรับบันทึกข้อมูลของคุณ

หมายเลขซีเรียลอยู่ในบัตรรับประกันที่ให้มาด้วยในกล่องบรรจุ และที่ฉลากติดด้านในส่วนครอบหูด้านขวา (**R**)

หมายเลขซีเรียล:_____

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้นี้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนหูฟังของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ http://global.Bose.com/register

ข้อมูลการรับประกันที่ให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีผลบังคับใช้ในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ ดูรายละเอียดการรับประกันในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์จากเว็บไซต์ของเรา ที่ www.Bose.com.au/warranty หรือ www.Bose.co.nz/

Android เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google Inc.

Samsung Galaxy เป็นเครื่องหมายการค้าของ Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

한국어

포장에 포함된 중요 안전 지침을 읽으십시오.

액세서리 및 교체용 부품을 포함한 헤드폰에 대한 추가 정보는 global.Bose.com을 참조하십시오.

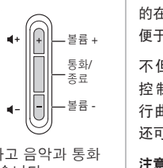
미국에 한함: owners.Bose.com/QC25

헤드폰 설치

1. 오른쪽 이어컵에서 헤드밴드를 멀리 기울이고 배터리 격실을 엽니다. 한 개의 AAA 배터리를 삽입합니다.
2. 전원 버튼을 켜서 노이즈 캔슬링 기능을 활성화합니다. 전원 표시등에 녹색 불이 켜집니다. **참고:** 전원이 꺼져 있어도 헤드폰은 여전히 오디오를 제공합니다. 최상의 오디오 품질을 위해 전원을 켜놓으십시오.
3. 오디오 케이블을 왼쪽 이어컵의 커넥터에 연결합니다.
4. 오디오 케이블의 반대쪽을 장치의 표준 3.5mm 헤드폰 커넥터에 연결합니다.

장치 조작

헤드폰에는 엄선한 장치의 편리한 조작을 위해 통합 마이크가 있는 인라인 리모콘이 달려 있습니다.



쉽게 볼륨, 트랙 선택 및 음성 응용 프로그램을 조작하고 음악과 통화 간을 전환할 수 있습니다.

참고: 리모콘 뒷면의 로봇 이미지는 본 Bose® QuietComfort® 25 헤드폰이 Samsung Galaxy 장치 및 엄선한 Android 장치용임을 나타냅니다. 일부 모델에서는 모든 조작이 가능하지 않을 수도 있습니다. 리모콘이 사용자 소유 모델에 잘 작동하는지 확인하려면 장치 사용자 안내서를 참조하십시오.

볼륨 조정	+ 또는 -을 누릅니다.
재생/일시 중지	통화/종료를 눌렀다 놓습니다.
앞으로 건너뛰기	통화/종료 버튼을 빠르게 두 번 눌렀다 놓습니다.
뒤로 건너뛰기	통화/종료를 세 번 빨리 눌렀다 놓습니다.
통화 응답 또는 종료	통화/종료를 눌렀다 놓습니다.
걸려오는 전화 거부	통화/종료를 누른 채로 유지.
걸려오는 전화로 전환; 현재 통화 보류	통화 중에 통화/종료를 한 번 누르기. 다시 눌러 첫 번째 통화로 복귀합니다.
걸려오는 통화로 전환; 현재 통화 종료	통화 중에 통화/종료를 약 2초 동안 누른 채로 유지한 후 놓습니다.
음성 제어 사용	통화/종료를 누른 채로 유지합니다. 호환성과 사용 정보에 대해서는 장치 사용자 안내서를 참조하십시오.

기내 엔터테인먼트 시스템 연결

5. 항공기의 오디오 커넥터 구성은 다양합니다. 단일 3.5mm 커넥터의 경우 먼저 오디오 케이블 플러그를 직접 사용하고 이중 출력 커넥터의 경우 제공된 어댑터를 사용합니다.

항공기의 사운드 시스템이 편안히 듣기에 너무 클 경우 어댑터를 사용하여 단일 또는 이중 출력 커넥터로 볼륨을 줄일 수 있습니다.

헤드폰 보관

6. 양쪽 이어컵을 편평하게 놓이도록 돌립니다. 그런 후 오른쪽 이어컵을 헤드밴드 쪽으로 접습니다. 케이스에 헤드폰을 집어넣습니다.

주의: 헤드폰을 사용하지 않고 30일 이상 보관할 경우 누출이 생기지 않도록 알칼라인 배터리를 제거하십시오.

배터리 정보

호환 배터리 유형	배터리 수명	표시등이 깜박일 때 남은 시간
알칼라인	35시간	7시간
재충전형 NiMH - 낮은 자체 방전율	28시간	4시간

참고: 표시등이 깜박이는 동안 헤드폰은 배터리가 완전히 소진될 때까지 계속 정상으로 작동합니다. 헤드폰은 전원이 완전히 꺼지기 전 약 1분 동안 부드러운 딸각 소리를 냅니다.

문제 해결

노이즈 감소가 안 될 경우
- 헤드폰 전원 스위치가 켜져 있는지 확인하십시오. 전원 표시등에 녹색 불이 들어와야 합니다.
- AAA 배터리를 교체하십시오. 배터리가 약할 경우 전원 표시등이 녹색을 깜박입니다.

볼륨이 낮거나 들리지 않을 경우
- 음악 소스가 재생 중이고 볼륨이 높여져 있는지 확인하십시오.
- 오디오 케이블의 양 끝단이 단단하게 연결되어 있는지 확인하십시오.

딱딱거리는 노이즈, 간헐적인 노이즈 감소 불량의 경우
- 오디오 케이블의 양 끝단이 단단하게 연결되어 있는지 확인하십시오.
- AAA 배터리를 교체하십시오.

우렁우렁하는 소리가 날 경우
- 귀에 맞게 헤드폰 착용 상태를 조정하십시오.
- 이어컵 내부에 이물질이 없는지, 포트 구멍이 막히지 않았는지 확인하십시오.
- AAA 배터리를 교체하십시오.

마이크가 작동하지 않는 경우
- 호환되는 장치를 사용하고 있는지 확인하십시오.
- 오디오 케이블의 양 끝단이 단단하게 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 이어컵의 포트 구멍이 막히지 않았는지 확인하십시오.
- 다시 통화를 시도해 보십시오.
- 다른 호환 장치를 사용해 보십시오.

장치가 (리모콘) 버튼 명령에 응답하지 않는 경우
- 호환되는 장치를 사용하고 있는지 확인하십시오.
- 여러 번 누르기 기능의 경우 버튼 누르는 속도를 바꿔 보십시오.

기록할 사항

일련 번호는 포장에 들어 있는 보증 카드와 오른쪽 이어컵(**R**) 안의 레이블에 있습니다.

일련 번호:_____

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오.

지금 헤드폰을 등록하시는 것이 좋습니다. http://global.Bose.com/register에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

이 제품에 제공된 보증 정보는 오스트레일리아와 뉴질랜드에는 적용되지 않습니다. 오스트레일리아와 뉴질랜드 보증에 대한 자세한 정보는 웹사이트 www.Bose.com.au/warranty 또는 www.Bose.co.nz/warranty를 참조하십시오.

Android는 Google Inc.의 상표입니다.

Samsung Galaxy는 Samsung Electronics Co., Ltd.의 상표입니다.

©2015 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 복제, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

简体中文

请阅读包装箱内的重要安全说明。

有关耳机、配件和备件的更多信息，请参考：global.Bose.com

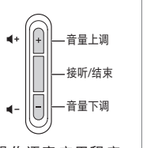
仅限美国：owners.Bose.com/QC25

安装耳机

1. 将头带从右耳罩上取下，打开电池仓。插入一节 AAA 型电池。
2. 打开电源按钮，启用“降噪”功能。电源指示灯应为绿色常亮。**注意：**当电源关闭时，耳机仍然能提供音频。为保持高质量的音频，请打开电源。
3. 将音频线连接至左耳罩上的接头。
4. 将音频线的另一端连接到您的设备上的 3.5 mm 耳机接头。

控制您的设备

耳机有一个带有集成麦克风的在线遥控器，便于控制设备。



不但可以轻松控制音量、进行曲目选择和操作语音应用程序，还可以在音乐和通话之间进行切换。

注意：遥控器背面的机器人标记表示这些 Bose® QuietComfort® 25 耳机专供三星 Galaxy 与精品 Android 设备使用。部分机型可能无法使用全部控件。请参阅您的设备用户指南查看遥控器是否适用于此机型。

调节音量	按 + 或 -
播放/暂停	按下并释放“接听/结束”。
向前跳过	连续两次快速按下并释放“接听/结束”。
向后跳过	快速按下并释放“接听/结束”三次。
接听或结束通话	按下并释放“接听/结束”。
忽略来电	按住“接听/结束”。
切换至来电；将当前来电置于等候状态	在通话中，按一次“接听/结束”。再次按下可切换回第一个来电。
切换至来电；结束当前通话	在通话中，按住“接听/结束”约 2 秒钟然后释放。
使用声音控件	按住“接听/结束”。参见设备用户指南获取兼容性和使用信息。

连接到飞机上的娱乐系统

5. 飞机上音频接头的配置各有不同。对于单个 3.5 mm 接头，直接使用音频线插头；对于双输出接头，使用附带的转接器。

如果飞机的音响系统声音太大导致收听不适，可以使用转接器降低音量，单个或双输出接头均可。

存放耳机

6. 旋转两个耳罩将其放平。然后将右耳罩朝头带折叠。将耳机放入盒中。

注意：如果超过 30 天不使用耳机，在存放时应将碱性电池取出以防止泄露。

电池信息

兼容的电池类型	电池寿命	指示灯闪烁时剩余时间
碱性电池	35 小时	7 小时
可充电镍氢电池 - 低自放电	28 小时	4 小时

注意：当指示灯闪烁时，耳机会继续正常运行，直到电池完全耗尽。耳机会在关停前约一分钟时发出柔和的咔哒声。

故障诊断

不能降低噪音
- 确保耳机电源已打开。电源指示灯应为绿色常亮。
- 更换 AAA 电池。电池电量低时，电源指示灯闪烁绿灯。

音量低或没有声音
- 确保音源已打开且音量已调大。
- 确保音频线的两端连接牢固。

劈啪声噪音；间歇性降噪功能丧失
- 确保音频线的两端连接牢固。
- 更换 AAA 电池。

低隆隆声
- 调整耳机使其与耳朵舒适贴合。
- 确保耳罩中没有异物，并且端孔无堵塞。
- 更换 AAA 电池。

麦克风不起作用
- 确保您使用的是兼容设备。
- 确保音频线的两端连接牢固。
- 确保耳罩端口插孔未被阻塞。
- 尝试再次通话。
- 试试另一个兼容设备。

设备对（遥控器）按钮命令无反应
- 确保您使用的是兼容设备。
- 对于多次按压功能：改变按钮按压速度。

用户记录

序列号位于包装箱内的质保卡和右侧 (**R**) 耳罩内的标签上。

序列号：_____

请将收据连同用户指南保存在一起。

现在是注册您的耳机的好机会。您可以到 http://global.Bose.com/register 轻松完成注册。

此产品的质保信息不适用于澳大利亚和新西兰。请访问 www.Bose.com.au/warranty 或 www.Bose.co.nz/warranty 网站，了解澳大利亚和新西兰适用的质保信息。

Android 是 Google Inc 的商标。

Samsung Galaxy 是 Samsung Electronics Co., Ltd. 的商标。

©2015 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

繁體中文

請閱讀包裝箱內的重要安全說明。

有關耳機、配件和備件的更多資訊，請參考：global.Bose.com

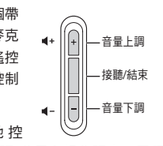
僅限美國：Owners.Bose.com/QC25

安裝耳機

1. 將頭帶從右耳罩上取下，打開電池盒。插入一節 AAA 型電池。
2. 打開電源按鈕，啟用「降噪」功能。電源指示燈應為綠色常亮。**備註：**當電源關閉時，耳機仍然能提供音訊。為保持高品質的音訊，請打開電源。
3. 將音訊線連接至左耳罩上的接頭。
4. 將音訊線的另一端連接到您的裝置上的 3.5 mm 耳機接頭。

控制您的裝置

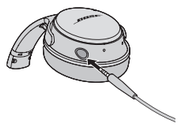
耳機有一個帶有整合式麥克風的線上遙控器，便於控制裝置。

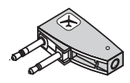


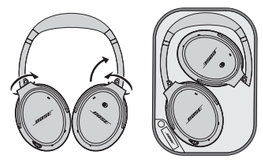
可方便地控制音量、選取曲目和操作語音應用程式，並可在音樂和通話之間進行切換。

備註：遙控器背面的機器標記表示這些 Bose® QuietComfort® 25 耳機專供三星 Galaxy 與精品 Android 設備使用。部分機型可能無法使用全部控制項。請參閱您的裝置使用者指南查看遙控器是否適用於此機型。

調節音量	按 + 或 -
播放/暫停	按下並釋放「接聽/結束」。
快轉跳過	連續兩次快速按下並釋放「接聽/結束」。
倒轉跳過	快速按下並釋放「接聽/結束」三次。
接聽或結束通







English

Please read the Important Safety Instructions enclosed in the carton.

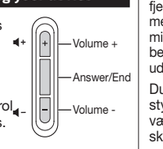
For additional information about your headphones including accessories and replacement parts, refer to: global.Bose.com

U.S. only: owners.Bose.com/QC25

Setting up the headphones

1. Tilt the headband away from the right earcup and open the battery compartment. Insert one AAA battery.
2. Switch on the power button to activate Noise Cancelling. The power indicator glows solid green. **Note:** When the power is off, the headphones will still provide audio. For best quality audio, turn the power on.
3. Connect the audio cable to the connector on the left earcup.
4. Connect the other end of the audio cable to the 3.5 mm headphone connector on your device.

Controlling your device



The headphones have an inline remote with an integrated microphone for convenient control of select devices.

Easily control volume, track selection, and voice applications, plus switch between music and calls.

Note: The robot image on the back of the remote indicates that these Bose® QuietComfort® 25 headphones are designed for use with Samsung Galaxy devices and select Android devices. Full controls may not be available for some models. Refer to your device user's guide to see if remotes work with your model.

Adjust volume	Press + or -
Play/pause	Press and release Answer/End.
Skip forward	Press and release Answer/End twice quickly.
Skip backward	Press and release Answer/End three times quickly.
Answer or end a call	Press and release Answer/End.
Ignore incoming call	Press and hold Answer/End.
Switch to incoming call; put current call on hold	While on call, press Answer/End once. Press again to return to first call.
Switch to incoming call; end current call	While on call, press and hold Answer/End for about 2 seconds and release.
Use voice control	Press and hold Answer/End. See device user's guide for compatibility and usage information.

Connecting to in-flight entertainment systems

5. Audio connector configurations on airplanes vary. For a single 3.5 mm connector, first use the audio cable plug directly; for a dual output connector, use the included adapter.

If the airplane's sound system is too loud for comfortable listening, the adapter can be used to reduce the volume with either a single or dual output connector.

Storing the headphones

6. Rotate both earcups so they lie flat. Then fold the right earcup in toward the headband. Place the headphones into the case.

CAUTION: If the headphones will be stored without use for more than 30 days, remove Alkaline batteries to avoid leakage.

Battery information

Compatible battery types	Battery life	Time remaining when indicator flashes
Alkaline	35 hrs	7 hrs
Rechargeable NiMH - Low self discharge	28 hrs	4 hrs

Note: While the indicator flashes, the headphones will continue to operate normally until the battery is fully depleted. Then the headphones will emit a soft clicking noise for approximately one minute before shutting down.

Troubleshooting

No noise reduction

- Make sure the headphones power is switched on. The power indicator should glow solid green.
- Replace the AAA battery. The power indicator blinks green when the battery is low.

Low or no volume

- Make sure a music source is playing and the volume is turned up.
- Make sure both ends of the audio cable are firmly connected.

Crackling noise; intermittent loss of noise reduction

- Make sure both ends of the audio cable are firmly connected.
- Replace the AAA battery.

Low rumbling sound

- Adjust the fit of the headphones on your ears.
- Make sure no foreign objects are inside the earcups and the port holes are not blocked.
- Replace the AAA battery.

Microphone is not working

- Make sure you are using a compatible device.
- Make sure both ends of the audio cable are firmly connected.
- Make sure the port holes on the earcup are not blocked.
- Try another phone call.
- Try another compatible device.

Device is not responding to (remote) button commands

- Make sure you are using a compatible device.
- For multi-press functions, vary the speed of button presses.

For your records

The serial number is located on the warranty card included in the carton and on a label inside the right earcup (**R**).

Serial number:_____

Please keep your receipt with the owner's guide.

Now is a good time to register your headphones. You can do this easily by going to http://global.Bose.com/register.

The warranty information provided with this product does not apply in Australia and New Zealand. See our website at www.Bose.com.au/warranty or www.Bose.co.nz/warranty for details of the Australia and New Zealand warranty.

Android is a trademark of Google Inc.

Samsung Galaxy is a trademark of Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

Dansk

Læs de vigtige sikkerhedsinstruktioner, der findes i æsken.

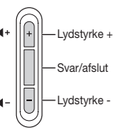
Der findes flere oplysninger om dine hovedtelefoner samt tilbehør og reservedele på global.Bose.com

Kun USA: owners.Bose.com/QC25

Indstilling af hovedtelefoner

1. Drej hovedbøjlen væk fra den højre ørekop, og åbn batterirummet. Sæt et AAA-batteri i.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen for at aktivere støjreduktion. Indikatoren lyser grønt uafbrudt. **Bemærk:** Når der er slukket for strømmen, vil hovedtelefonerne stadig levere lyd. Tænd for strømmen for at få den bedste lydkvalitet.
3. Sæt lydkablet i stikket i den venstre ørekop.
4. Tilslut lydkablets anden ende til 3,5 mm-hovedtelefonstikket på din enhed.

Betjening af din enhed



Hovedtelefonerne har en indbygget fjernbetjening med en integreret mikrofon til nem betjening af udvalgte enheder.

Du kan nemt styre lydstyrken, vælge numre og lydprogrammer og skifte mellem musik og opkald.

Bemærk: Robotbilledet bag på fjernbetjeningen angiver, at disse Bose® QuietComfort® 25-hovedtelefoner er designet til brug sammen med Samsung Galaxy-enheder og udvalgte Android-enheder. Alle knapper vil muligvis ikke være tilgængelige for visse modeller. I brugervejledningen til din enhed kan du se, om fjernbetjeninger fungerer med din model.

Juster lydstyrken	Tryk på +eller -
Afspil/pause	Tryk på svar/afslut-knappen, og slip den igen.
Gå frem	Tryk på og slip svar/afslut-knappen hurtigt to gange.
Gå tilbage	Tryk på og slip svar/afslut-knappen hurtigt tre gange.
Besvar eller afslut et opkald	Tryk på svar/afslut-knappen, og slip den igen.
Ignorer et indgående opkald	Tryk på svar/afslut-knappen, og hold den nede.
Skift til indgående opkald; parker det aktuelle opkald	Tryk én gang på svar/afslut-knappen, mens du er i gang med en samtale. Tryk igen for at gå tilbage til det første opkald.
Skift til indgående opkald; afslut det aktuelle opkald	Tryk én gang på svar/afslut-knappen, mens du er i gang med en samtale, og hold den nede i 2 sekunder, og slip.
Anvendelse af stemmestyring	Tryk på svar/afslut-knappen, og hold den nede. Se enhedens brugervejledning for at få oplysninger om kompatibilitet og brug.

Tilslutning til underholdningssystemer om bord på fly

5. Konfigurationer af lydstik på fly kan variere. Ved et enkelt 3,5 mm stik skal du først bruge lydkabelstikket direkte. Ved et dobbelt udgangsstik skal du bruge den medfølgende adapter.

Hvis flyets lydsystem er for højt til behagelig lytning, kan adapteren bruges til at skrue ned for lyden men enten et enkelt eller dobbelt udgangsstik.

Opbevaring af hovedtelefonerne

6. Drej begge ørekopper, så de ligger fladt. Fold derefter den højre ørekop ind mod hovedbøjlen. Placer hovedtelefonerne i etuiet.

FORSIGTIG: Hvis hovedtelefonerne opbevares uden at blive brugt i mere end 30 dage, skal alkaline-batterierne fjernes for at undgå lækage.

Batterioplysninger

Kompatible batterityper	Batterile-vetid	Der er tid tilbage, når indikator blinker
Alkaline	35 timer	7 timer
Genopladeligt NiMH - Lav selvafladning	28 timer	4 timer

Bemærk: Når indikatoren blinker, fortsætter hovedtelefonerne med at fungere normalt, indtil batteriet er helt afladet. Hovedtelefonerne udsender en blød klikkende lyd i cirka et minut, før de slukkes.

Fejlfinding

Ingen støjreduktion

- Sørg for, at hovedtelefonernes tænd/sluk-knap er tændt. Strømindikatoren skal lyse grønt uafbrudt.
- Udskift AAA-batteriet. Strømindikatoren blinker grønt, når batteriet er lavt.

Lav eller ingen lydstyrke

- Sørg for, at musikkilden afspilles, og at der er skruet op for lydstyrken.
- Kontroller, at begge lydkablets ender er tilsluttet solidt.

Knitrende støj; periodisk tab af støjreduktion

- Kontroller, at begge lydkablets ender er tilsluttet solidt.
- Udskift AAA-batteriet.

Lav buldrende lyd

- Juster hovedtelefonernes placering på ørerne.
- Sørg for, at der ikke er nogen fremmedlegemer inde i ørekopperne, og åbningerne ikke er blokeret.
- Udskift AAA-batteriet.

Mikrofonen virker ikke

- Sørg for, at du bruger en kompatibel enhed.
- Kontroller, at begge lydkablets ender er tilsluttet solidt.
- Sørg for, at åbningerne på ørekoppen ikke er blokeret.
- Prøv et andet telefonopkald.
- Prøv en anden kompatibel enhed.

Enheden reagerer ikke på kommandoer fra fjernbetjeningens knapper

- Sørg for, at du bruger en kompatibel enhed.
- For funktioner med flere tryk: Varier knaptrykkenes hastighed.

Oplysninger

Serienummeret er placeret på det garantibevis, der medfølger i æsken, og på en mærkat inden i den højre ørekop (**R**).

Serienummer:_____

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen.

Dette er et godt tidspunkt til at registrere dine hovedtelefoner. Du kan nemt gøre det ved at gå til http://global.Bose.com/register.

Garantioplysningerne til dette produkt gælder ikke for Australien og New Zealand. Se vores websted på www.Bose.com.au/warranty eller www.Bose.co.nz/warranty for at få flere oplysninger om garantien i Australien og New Zealand.

Android er et varemærke tilhørende Google Inc.

Samsung Galaxy er et varemærke, der tilhører Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Deutsch

Bitte lesen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise durch, die Sie im Karton finden.

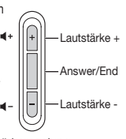
Weitere Informationen über die Kopfhörer sowie Zubehör und Ersatzteile finden Sie auf: global.Bose.com

Nur USA: owners.Bose.com/QC25

Einrichten der Kopfhörer

1. Kippen Sie den Kopfbügel von der rechten Hörmuschel weg und öffnen Sie das Batteriefach. Legen Sie eine AAA-Batterie ein.
2. Schalten Sie den Netzschalter ein, um die Geräuschunterdrückung zu aktivieren. Die Betriebsanzeige leuchtet grün. **Hinweis:** Wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist, liefert der Kopfhörer immer noch Ton. Für optimale Tonqualität sollten Sie den Netzschalter einschalten.
3. Schließen Sie das Audiokabel an den Anschluss an der linken Hörmuschel an.
4. Schließen Sie das andere Ende des Audiokabels an den 3,5-mm-Kopfhöreranschluss an Ihrem Gerät an.

Steuern Ihres Geräts



Die Kopfhörer haben eine Inline-Fernbedienung mit integriertem Mikrofon, mit der ausgewählte Geräte bequem gesteuert werden können.

Sie ermöglicht problemlose Lautstärkeregelung, Trackauswahl und Sprachanwendungen und außerdem das Umschalten zwischen Musik und Anrufen.

Hinweis: Das Roboterbild auf der Rückseite der Fernbedienung weist darauf hin, dass diese Bose® QuietComfort® 25-Kopfhörer für die Verwendung mit Samsung Galaxy- und ausgewählten Android-Geräten gedacht sind. Möglicherweise stehen für einige Modelle nicht alle Bedienelemente zur Verfügung. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts nach, um zu erfahren, ob diese Fernbedienung mit Ihrem Modell funktioniert.

Lautstärke einstellen	Drücken Sie + oder -
Play/Pause	Drücken Sie die Answer/End-Taste.
Vorwärts springen	Drücken Sie die Answer/End-Taste kurz zweimal.
Rückwärts springen	Drücken Sie die Answer/End-Taste kurz dreimal.
Einen Anruf entgegennehmen oder beenden	Drücken Sie die Answer/End-Taste.
Eingehenden Anruf ignorieren	Halten Sie die Answer/End-Taste gedrückt.
Zum eingehenden Anruf umschalten; aktuellen Anruf halten	Drücken Sie während eines Anrufs die Answer/End-Taste einmal. Drücken Sie die Taste erneut, um zum ersten Anruf zurückzukehren.
Zum eingehenden Anruf umschalten; aktuellen Anruf beenden	Drücken Sie während eines Anrufs die Answer/End-Taste ca. 2 Sekunden lang.
Sprachsteuerung verwenden	Halten Sie die Answer/End-Taste gedrückt. Informationen zur Kompatibilität und Verwendung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.

An ein Bordunterhaltungssystem anschließen

5. Audioanschlüsse an Bord von Flugzeugen können variieren. Verwenden Sie für einen einzelnen 3,5-mm-Anschluss den einzelnen Audiokabelstecker direkt. Verwenden Sie für einen Anschluss mit doppeltem Ausgang den mitgelieferten Adapter.

Wenn das Soundsystem des Flugzeug für angenehmes Hören zu laut ist, kann der Adapter mit einem einzelnen oder doppelten Ausgangsanschluss verwendet werden, um die Lautstärke des Soundsystems zu verringern.

Aufbewahrung der Kopfhörer

6. Drehen Sie beide Hörmuscheln, sodass sie flach liegen. Klappen Sie dann die rechte Hörmuschel in Richtung Kopfbügel. Legen Sie die Kopfhörer in die Tasche.

ACHTUNG: Wenn die Kopfhörer länger als 30 Tage nicht verwendet werden, sollten Sie die Alkali-Batterien herausnehmen, um ein Auslaufen zu verhindern.

Informationen zur Batterie

Kompatible Batterietypen	Batteri-elaufzeit	Restliche Zeit beim Blinken der Anzeige
Alkali	35 Std.	7 Std.
Aufladbare NiMH – Geringe Selbstentladung	28 Std.	4 Std.

Hinweis: Während die Anzeige blinkt, funktionieren die Kopfhörer weiterhin normal, bis die Batterie vollständig erschöpft ist. Vor dem Abschalten geben die Kopfhörer ca. eine Minute lang ein leichtes klickendes Geräusch ab.

Fehlerbehebung

Keine Lärmreduzierung

- Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter der Kopfhörer eingeschaltet ist. Die Betriebsanzeige sollte grün leuchten.
- Tauschen Sie die AAA-Batterie aus. Die Betriebsanzeige leuchtet grün, wenn die Batterie schwach ist.

Geringe oder keine Lautstärke

- Vergewissern Sie sich, dass die Musikquelle eingeschaltet und die Lautstärke richtig eingestellt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass beide Stecker des Audiokabels fest angeschlossen sind.

Knisternde Geräusche, zeitweiliges Aussetzen der Geräuschreduzierung

- Vergewissern Sie sich, dass beide Stecker des Audiokabels fest angeschlossen sind.
- Tauschen Sie die AAA-Batterie aus.

Tiefes Rumpeln

- Korrigieren Sie den Sitz der Kopfhörer auf den Ohren.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Fremdkörper in den Hörmuscheln befinden und die Anschlussöffnungen nicht blockiert sind.
- Tauschen Sie die AAA-Batterie aus.

Mikrofon funktioniert nicht

- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein kompatibles Gerät verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass beide Stecker des Audiokabels fest angeschlossen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussöffnungen an der Hörmuschel nicht blockiert sind.
- Versuchen Sie einen anderen Telefonanruf.
- Versuchen Sie ein anderes kompatibles Gerät.

Gerät reagiert nicht auf die Befehle der Fernbedienungstasten.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein kompatibles Gerät verwenden.
- Für Funktionen mit mehrmaligem Tastendruck: Variieren Sie die Geschwindigkeit beim Drücken der Tasten.

Für Ihre Unterlagen

Die Seriennummer finden Sie auf der Garantiekarte im Karton und auf einem Schild in der rechten Hörmuschel (**R**).

Seriennummer:_____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf.

Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihre Kopfhörer zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf http://global.Bose.com/register.

Die mit diesem Produkt angegebenen Garantieinformationen gelten nicht in Australien und Neuseeland. Nähere Informationen zu unserer Garantie in Australien und Neuseeland finden Sie auf unserer Website unter www.Bose.com.au/warranty bzw. www.Bose.co.nz/warranty.

Android ist eine eingetragene Marke von Google Inc.

Samsung Galaxy ist eine Marke von Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

Dutch

Lees de belangrijke veiligheidsinstructies die zijn bijgevoegd in de doos.

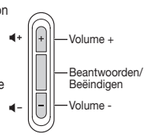
Voor verdere informatie over de hoofdtelefoon, evenals voor accessoires en reserveonderdelen, raadpleegt u: global.Bose.com

Alleen VS: owners.Bose.com/QC25

De hoofdtelefoon installeren

1. Kantel de hoofdband weg van het rechteroorstuk en open het batterijvakje. Plaats één AAA-batterij.
2. Schakel de aan-uitknop in om ruisonderdrukking te activeren. Het aan-uitlampje brandt continu groen. **Opmerking:** Wanneer de stroom uitstaat, levert de hoofdtelefoon toch geluid. Voor de beste geluidskwaliteit zet u de stroom aan.
3. Sluit de audiokabel aan op de aansluiting op het linkeroorstuk.
4. Sluit het andere uiteinde van de audiokabel aan op de hoofdtelefoonaansluiting van 3,5 mm op uw apparaat.

Uw apparaat bedienen



De hoofdtelefoon is voorzien van een inline afstands-bediening met een ingebouwde microfoon voor gemakkelijke bediening van geselecteerde apparaten.

U kunt gemakkelijk het volume regelen, tracks selecteren en spraaktoepassingen gebruiken plus schakelen tussen muziek en oproepen.

Opmerking: De afbeelding van een robot aan de achterkant van de afstandsbediening geeft aan dat deze Bose® QuietComfort® 25-hoofdtelefoon bedoeld is voor gebruik met Samsung Galaxy-apparaten en geselecteerde Android-apparaten. Het is mogelijk dat niet alle functies beschikbaar zijn voor sommige modellen. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw apparaat om te zien of afstandsbedieningen met uw model werken.

Volume regelen	Druk op + of -
Afspelen/ pauzeren	Druk kort op Beantwoorden/ Beëindigen.
Vooruit skippen	Druk tweemaal kort op Beantwoorden/Beëindigen.
Achteruit skippen	Druk driemaal kort op Beantwoorden/Beëindigen.
Een oproep beantwoorden of beëindigen	Druk kort op Beantwoorden/ Beëindigen.
Een inkomende oproep negeren	Druk op Beantwoorden/ Beëindigen en houd de knop ingedrukt.
Overschakelen naar inkomende oproep; huidige oproep in de wacht zetten	Druk tijdens de oproep eenmaal op Beantwoorden/ Beëindigen. Druk nogmaals om terug te keren naar de eerste oproep.
Overschakelen naar inkomende oproep; huidige oproep beëindigen	Druk tijdens de oproep ongeveer 2 seconden op Beantwoorden/Beëindigen en laat de knop los.
Spraakbediening gebruiken	Druk op Beantwoorden/ Beëindigen en houd de knop ingedrukt. Zie de gebruikershandleiding van het apparaat voor informatie over compatibiliteit en gebruik.

Aansluiten op een entertainmentsysteem in een vliegtuig

5. Audioaansluitingen in vliegtuigen kunnen variëren. Voor een enkele aansluiting van 3,5 mm gebruikt u eerst de stekker van de audiokabel rechtstreeks. Voor een dubbele uitgangsaansluiting gebruikt u de bijgeleverde adapter.

Als het geluidssysteem van het vliegtuig te luid is om comfortabel naar te luisteren, kan de adapter worden gebruikt om het volume lager te zetten met een enkele of dubbele uitgangsaansluiting.

De hoofdtelefoon opbergen

6. Draai beide oorstukken zodat deze vlak liggen. Vouw vervolgens het rechteroorstuk naar binnen in de richting van de hoofdband. Plaats de hoofdtelefoon in het etui.

LET OP: Als u de hoofdtelefoon gedurende meer dan 30 dagen opbergt zonder deze te gebruiken, verwijder dan de alkalinebatterijen om lekkage te voorkomen.

Informatie over de batterijen

Compatibele typen batterijen	Levensduur van de batterijen	Resterende tijd wanneer het indicatorlampje knippert
Alkaline	35 uur	7 uur
Oplaadbare NiMH - lage zelfontlading	28 uur	4 uur

Opmerking: Terwijl het indicatorlampje knippert, blijft de hoofdtelefoon normaal werken totdat de batterij volledig leeg is. Vervolgens laat de hoofdtelefoon gedurende ongeveer één minuut een zacht klikgeluid horen voordat deze wordt uitgeschakeld.

Problemen oplossen

Geen ruisonderdrukking

- Controleer of de hoofdtelefoon aanstaat. Het aan-uitlampje hoort continu groen te branden.
- Vervang de AAA-batterij. Het aan-uitlampje knippert groen wanneer de batterij bijna leeg is.

Laag of geen volume

- Controleer of er een muziekbron wordt afgespeeld en of het volume niet op het minimum staat.
- Zorg dat beide uiteinden van de audiokabel goed zijn aangesloten.

Krakend geluid, ruisonderdrukking soms niet actief

- Zorg dat beide uiteinden van de audiokabel goed zijn aangesloten.
- Vervang de AAA-batterij.

Laag brommend geluid

- Stel de hoofdtelefoon bij zodat deze goed op uw oren past.
- Controleer of er geen vreemde voorwerpen in de oorstukken zitten en de openingen niet geblokkeerd zijn.
- Vervang de AAA-batterij.

De microfoon werkt niet

- Controleer of u een compatibel apparaat gebruikt.
- Zorg dat beide uiteinden van de audiokabel goed zijn aangesloten.
- Controleer of de openingen van het oorstuk niet geblokkeerd zijn.
- Probeer het met een ander telefoongesprek.
- Probeer een ander compatibel apparaat.

Het apparaat reageert niet op opdrachten via de knoppen (van de afstandbediening)

- Controleer of u een compatibel apparaat gebruikt.
- Voor functies waarbij u meerdere keren op een knop moet drukken, varieert u de tijd tussen het indrukken.

Voor uw administratie

Het serienummer vindt u op de garantiekaart in de doos en op een label in het linkeroorstuk (**R**).

Serienummer:_____

Bewaar het aankoopbewijs bij de gebruikershandleiding.

Dit is een goed moment om de hoofdtelefoon te registreren. Dat kan eenvoudig via http://global.Bose.com/register.

De bij dit product verstrekte garantie-informatie is niet van toepassing in Australië en Nieuw-Zeeland. Zie onze website op www.Bose.com.au/warranty of www.Bose.co.nz/warranty voor informatie over de garantie voor Australië en Nieuw-Zeeland.

Android is een handelsmerk van Google Inc.

Samsung Galaxy is een handelsmerk van Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Español

Lea las instrucciones importantes de seguridad incluidas en la caja.

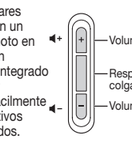
Para obtener más información sobre los auriculares, incluidos los accesorios y los repuestos, vaya a: global.Bose.com

Sólo EE.UU.: owners.Bose.com/QC25

Instalación de los auriculares

1. Incline la banda de ajuste de la cabeza para quitar el auricular derecho y abra el compartimiento de la batería. Inserte una batería AAA.
2. Active el botón de encendido para activar la cancelación de ruido. El indicador de encendido se ilumina de color verde sin parpadeo. **Nota:** Cuando están apagados, los auriculares todavía suministran audio. Para una mejor calidad de audio, encienda los auriculares.
3. Sluit de audiokabel aan op de aansluiting op het linkeroorstuk.
4. Sluit het andere uiteinde van de audiokabel aan op de hoofdtelefoonaansluiting van 3,5 mm op uw apparaat.

Control del dispositivo



Los auriculares cuentan con un control remoto en línea con un micrófono integrado para poder controlar fácilmente los dispositivos seleccionados.

Controle fácilmente el volumen, la selección de pistas y las aplicaciones de voz, y también, alterne entre música y llamadas.

Nota: La imagen de robot en la parte posterior del control remoto indica que estos auriculares Bose® QuietComfort® 25 están diseñados para usar con dispositivos Samsung Galaxy y algunos dispositivos Android. Es posible que no haya controles completos para algunos modelos. Consulte la guía del usuario del dispositivo para ver si los controles remotos funcionan con su modelo.

Ajustar volumen	Presione +o -
Reproducir/Pausa	Presione y suelte Responder/Colgar.
Salto adelante	Presione y suelte el botón Responder/Colgar dos veces rápidamente.
Salto atrás	Presione y suelte Responder/Colgar tres veces rápidamente.
Responder o terminar una llamada	Presione y suelte Responder/Colgar.
Ignorar llamada entrante	Mantenga presionado Responder/Colgar.
Pasar a una llamada entrante; poner una llamada en espera	Durante una llamada, presione Responder/Colgar una vez. Vuelva a presionar para volver a la primera llamada.
Pasar a una llamada entrante; terminar la llamada actual.	Durante una llamada, mantenga presionado Responder/Colgar durante dos segundos y suelte.
Uso del control de voz	Mantenga presionado Responder/Colgar. Consulte la guía de usuario del dispositivo de para más información sobre su compatibilidad y uso.

Conexión a sistemas de entretenimiento de vuelo

5. Las configuraciones de los conectores de audio en aviones pueden variar. Para un conector de 3,5 mm, use primero el enchufe del cable de audio; para un enchufe de salida doble, use el adaptador incluido.

Si el sistema de sonido del avión tiene el volumen demasiado alto y no le permite escucharlo cómodamente, puede usar el adaptador para reducir el volumen con un conector de salida simple o doble.

Guardar los auriculares

6. Gire ambos auriculares para que queden planos. Luego pliegue el auricular derecho en dirección a la banda de ajuste de la cabeza. Coloque los auriculares en el estuche.

PRECAUCIÓN: Si guarda los auriculares y no piensa utilizarlos por más de 30 días, quite las baterías alcalinas para evitar pérdidas.

Información sobre la batería

Tipos de batería compatibles	Duración de la batería	Tiempo restante cuando parpadea el indicador
Alcalina	35 hs.	7 hs.
NiMH recargable - Autodescarga baja	28 hs.	4 hs.

Nota: Mientras parpadea el indicador, los auriculares continuarán funcionando normalmente hasta que la batería se agote por completo. Entonces, los auriculares emitirán un clic suave durante aproximadamente un minuto antes de que se apaguen.

Solución de problemas

No hay reducción del ruido

- Asegúrese de que los auriculares estén encendidos. El indicador de encendido debe iluminarse de color verde sin parpadeo.
- Reemplace la batería AAA. El indicador de encendido parpadea en color verde cuando la batería está baja.

Volumen bajo o no hay sonido

- Compruebe que la fuente de música esté reproduciendo y que el volumen esté encendido.
- Asegúrese de que ambos extremos del cable de audio estén conectados firmemente.

Sonido de crujido, pérdida intermitente de reducción del ruido

- Asegúrese de que ambos extremos del cable de audio estén conectados firmemente.
- Reemplace la batería AAA.

Sonido resonante

- Ajuste los auriculares en las orejas.
- Asegúrese de que no haya objetos extraños dentro de los auriculares y que los orificios de los puertos no estén bloqueados.
- Reemplace la batería AAA.

El micrófono no funciona

- Asegúrese de que esté usando un dispositivo compatible.
- Asegúrese de que ambos extremos del cable de audio estén conectados firmemente.
- Asegúrese de que los orificios de los puertos del auricular no estén bloqueados.
- Pruebe con otra llamada telefónica.
- Pruebe con otro dispositivo compatible.

El dispositivo no responde a los comandos de los botones (control remoto)

- Asegúrese de que esté usando un dispositivo compatible.
- Para funciones de multipulsación: varíe la velocidad de pulsaciones de botón.

Para su registro:

El número de serie se encuentra en la tarjeta de garantía incluida en la caja y en la etiqueta dentro del auricular izquierdo (**R**).

Número de serie:_____

Guarde el recibo con la guía del usuario.

Ahora es un buen momento para registrar sus auriculares. Puede hacerlo fácilmente visitando http://global.Bose.com/register.

La información de la garantía que se proporciona con este producto no se aplica en Australia y en Nueva Zelanda. Visite nuestro sitio web en www.Bose.com.au/warranty o www.Bose.co.nz/warranty para obtener detalles de la garantía de Australia y Nueva Zelanda.

Android es una marca comercial de Google Inc.

Samsung Galaxy es una marca comercial de Samsung Electronics Co., Ltd.

©2015 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Finnish

Lue pakkauksen sisältämät tärkeät turvallisuusohjeet.

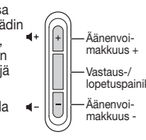
Lisätietoja kuulokkeista, varusteista ja varaosista on osoitteessa global.Bose.com

Vain Yhdysvallat: owners.Bose.com/QC25

Kuulokkeiden ottaminen käyttöön

1. Käännä sanka irti oikeasta korvakupista ja avaa paristotila. Asenna yksi AAA-paristo.
2. Ota taustaäänien poisto käyttöön virtakytkimen avulla. Merkkivalon tulee palaa vihreänä. **Huomautus:** Kun virta on katkaistu, kuulokkeista kuuluu ääntä edelleen. Ääni kuuluu parhaalla laadulla, kun kytket virran.
3. Yhdistä äänijohto vasemman korvakupin liitäntään.
4. Yhdistä äänijohdon toinen pää laitteen 3,5 mm:n kuulokeliitäntään.

Laitteen ohjaaminen



Kuulokkeissa on kaukosäädin ja mikrofoni, joilla voidaan ohjata tiettyjä laitteita.

Niiden avulla on helppo säätää äänenvoimakkuutta, valita musiikkia, käyttää ääneen perustuvia sovelluksia sekä vaihtaa puheluiden ja musiikin välillä.

Huomautus: Huomautus: Kaukosäätimen kääntöpuolella näkyvä robottikuvake osoittaa, että nämä Bose® QuietComfort® 25 -kuulokkeet on suunniteltu käytettäviksi yhdessä Samsung Galaxy -laitteiden ja tiettyjen Android-laitteiden kanssa. Kaikkien mallien kaikkia toimintoja ei ehkä voi ohjata. Katso laitteen käyttöohjeesta, voiko sitä ohjata kaukosäätimellä.

Äänenvoimakkuuden säätäminen	Paina +tai -
Toisto/tauko	Paina vastaus-/ lopetuspainiketta ja vapauta se.
Siirtyminen eteenpäin	Paina vastaus-/ lopetuspainiketta nopeasti kaksi kertaa.
Siirtyminen taaksepäin	Paina vastaus-/ lopetuspainiketta nopeasti kolme kertaa ja vapauta se.
Puheluun vastaaminen / puhelun päättäminen	Paina vastaus-/ lopetuspainiketta ja vapauta se.
Saapuvan puhelun hylkääminen	Pidä vastaus-/ lopetuspainiketta painettuna.
Vastaaminen saapuvaan puheluun ja nykyisen puhelun asettaminen pitoon	Kun puhelu on meneillään, paina vastaus-/ lopetuspainiketta kerran. Voit ottaa ensimmäisen puhelun käyttöön painamalla uudelleen.
Vastaaminen saapuvaan puheluun ja nykyisen puhelun katkaiseminen	Kun puhelu on meneillään, pidä vastaus-/ lopetuspainiketta painettuna noin kaksi sekuntia ja vapauta se.
Äänikomentojen käyttäminen	Pidä vastaus-/ lopetuspainiketta painettuna. Laitteen käyttöohjeessa on lisätietoja yhteensopivuudesta ja käyttämisestä.

Yhdistäminen lentokoneen viihdejärjestelmään

5. Lentokoneissa käytetään erilaisia ääniliitäntöjä. Yhdistä 3,5 mm:n liitäntään äänijohdon liittimen avulla ja kaksoisliitäntään mukana toimitettavan sovittimen avulla.

Jos ääni kuuluu lentokoneen äänijärjestelmästä liian voimakkaana, voit vähentää tavallisen tai kaksoisliitännän äänenvoimakkuutta sovittimen avulla.

Kuulokkeiden säilyttäminen

6. Käännä korvakupit suoriksi. Taita oikeanpuoleista korvakuppia kohti sankaa. Aseta kuulokkeet koteloon.

HUOMIO: Jos kuulokkeet ovat käyttämättä kauemmin kuin 30 päivää, poista alkaliparistot niistä vuotamisen välttämiseksi.

Paristotiedot

Yhtensopivat paristotyypit	Kesto	Aikaa jäljellä, kun merkkivalo vilkkuu
Alkali	35 tuntia	7 tuntia
Ladattava NiMH-paristo: vähäinen itsepurkautuminen	28 tuntia	4 tuntia

Huomautus: Jos merkkivalo vilkkuu, kuulokkeet toimivat normaalisti, kunnes paristo tai akku on täysin tyhjä. Kuulokkeista kuuluu pehmeä napsahdus noin minuutti ennen virran katkeamista.

Ongelmanratkaisu

Melunvähennys ei toimi.

- Varmista, että kuulokkeisiin on kytketty virta. Merkkivalon tulee palaa vihreänä.
- Vaihda AAA-paristo. Virta merkkivalo vilkkuu vihreänä, kun paristo on lähes tyhjä.

Äänenvoimakkuus on alhainen tai ääntä ei kuulu

- Varmista, että äänilähteestä tulee ääntä ja että äänenvoimakkuus on säädetty riittävän suureksi.
- Varmista, että äänijohdon molemmat päät on kiinnitetty tukevasti.

Kuuluu rätisevää ääntä tai kohinanvaimennus ei aina toimi

- Varmista, että äänijohdon molemmat päät on kiinnitetty tukevasti.
- Vaihda AAA-paristo.

Kuuluu matalaa jymisevää ääntä.

- Säädä kuulokkeet korviisi sopiviksi.
- Varmista, että korvakuppien sisällä ei ole vieraita esineitä ja että aukot eivät ole tukossa.
- Vaihda AAA-paristo.

Mikrofoni ei toimi.

- Varmista, että käytät yhteensopivaa laitetta.
- Varmista, että äänijohdon molemmat päät on kiinnitetty tukevasti.
- Varmista, että korvakuppien aukot eivät ole tukossa.
- Koeta soittaa toiseen puhelinnumeroon.
- Kokeile toista yh